

Số: 878 /UBND-VHXH

V/v phối hợp triển khai thực hiện  
thỏa thuận hợp tác giữa Ủy ban  
nhân dân tỉnh Tây Ninh và Tổng  
Công ty Hàng không Việt Nam

Tây Ninh, ngày 05 tháng 5 năm 2019

Kính gửi:

- Thủ trưởng các sở, ban, ngành tỉnh;
- Chủ tịch Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố.
- Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh và các Tổ chức chính trị - xã hội.

Để tổ chức thực hiện thỏa thuận hợp tác giữa Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh và Tổng Công ty Hàng không Việt Nam (Vietnam Airlines) ký kết ngày 19 tháng 4 năm 2019, với mục tiêu thực hiện kế hoạch hỗ trợ phát triển và xúc tiến du lịch, quảng bá thương hiệu điểm đến du lịch, tiềm năng lợi thế và môi trường đầu tư của tỉnh Tây Ninh tới bạn bè và đối tác quốc tế, nâng cao hiệu quả các hoạt động xúc tiến đầu tư, du lịch của tỉnh, ưu tiên sử dụng các sản phẩm nông nghiệp cũng như sản phẩm khác sản xuất tại tỉnh trên các chuyến bay của Vietnam Airlines góp phần phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh, đồng thời quảng bá hình ảnh, thúc đẩy việc sử dụng sản phẩm và dịch vụ của Vietnam Airlines tại địa phương (*Tài liệu được gửi kèm theo trên phần mềm eoffice tại đơn vị*), Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến như sau:

1. Giao các đơn vị chủ trì triển khai các nội dung hợp tác.

- Sở Công Thương chủ trì, phối hợp với Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Hội Nông dân tỉnh, Liên minh Hợp tác xã tỉnh, các đơn vị liên quan tham mưu nội dung tại mục I.1 và II.1.

- Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan tham mưu thực hiện nội dung tại mục I.2, I.3, II.2.

- Sở Thông tin và Truyền thông chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan tham mưu thực hiện nội dung tại mục II.4.

\*Các đơn vị tham mưu nội dung thực hiện năm 2019 gửi về Ủy ban nhân dân tỉnh trước ngày 10/5/2019; Theo dõi tham mưu xử lý các nội dung đã ký kết; định kỳ tham mưu đánh giá sơ, tổng kết các nội dung được phân công; Cung cấp đầu mối thực hiện nội dung được phân công về Văn phòng Đoàn ĐBQH, HĐND và UBND tỉnh để tổng hợp chung.

- Văn phòng Đoàn ĐBQH, HĐND và UBND tỉnh chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan tham mưu thực hiện nội dung tại mục I.4 và II.3.

+ Làm đầu mối tham mưu thực hiện bản thỏa thuận hợp tác; tổng hợp nội dung đề xuất của các sở, ngành, dự thảo kế hoạch thực hiện năm 2019 tham mưu Ủy ban nhân dân tỉnh ký kết thực hiện;

+ Theo dõi tiến độ, nội dung thực hiện bản thỏa thuận hợp tác;

+ Tổng hợp chung đầu mối liên hệ thực hiện nhiệm vụ tại các sở, ngành để thông tin liên lạc kịp thời các nội dung theo chỉ đạo của Lãnh đạo Ủy ban nhân dân tỉnh;

+ Cử đầu mối liên hệ để trực tiếp cung cấp thông tin cho Tổng Công ty Hàng không Việt Nam về các nội dung chỉ đạo của Lãnh đạo Ủy ban nhân dân tỉnh.

2. Các sở, ban, ngành tỉnh, Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố căn cứ nội dung thỏa thuận hợp tác giữa Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh và Tổng Công ty Hàng không Việt Nam tuyên truyền phổ biến rộng rãi trong cán bộ, công chức, viên chức và người dân về mục tiêu của việc ký kết thỏa thuận hợp tác; đề xuất các nội dung Kế hoạch năm 2019 của ngành, địa phương gửi các cơ quan chuyên môn được phân công nhiệm vụ tổng hợp, đề xuất trước ngày 08/5/2019.

3. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh và các Tổ chức chính trị - xã hội tăng cường công tác tuyên truyền trong hội viên, đoàn viên về mục tiêu, ý nghĩa của việc ký kết thỏa thuận, đồng thời vận động người dân, doanh nghiệp tham gia vào các nội dung ký kết.

Ủy ban nhân dân tỉnh yêu cầu các đơn vị, địa phương khẩn trương thực hiện các nội dung chỉ đạo tại công văn này./.

*Noi nhận:*

- Như trên;
- TTTU, TTHĐND tỉnh;
- Đoàn ĐBQH tỉnh;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- UBMTTQ và các TC CT-XH;
- LĐVP; PKGVX;
- Lưu: VT.VP Đoàn ĐBQH, HĐND  
và UBND tỉnh.

Tuần

60

KÝ CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Trần Văn Chiến

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**THỎA THUẬN HỢP TÁC**  
**GIỮA**  
**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH TÂY NINH**  
**VÀ**  
**TỔNG CÔNG TY HÀNG KHÔNG VIỆT NAM (Vietnam Airlines)**

Thỏa thuận hợp tác được ký kết tại thành phố Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh vào ngày 19 tháng 04 năm 2019 giữa Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh và Tổng Công ty Hàng không Việt Nam (sau đây gọi tắt là Vietnam Airlines) với nội dung cụ thể như sau:

**A. Mục tiêu hợp tác:**

Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh hợp tác với Vietnam Airlines thực hiện kế hoạch hỗ trợ phát triển và xúc tiến du lịch, quảng bá thương hiệu điểm đến du lịch, tiềm năng lợi thế và môi trường đầu tư của tỉnh Tây Ninh tới bạn bè và đối tác quốc tế, nâng cao hiệu quả các hoạt động xúc tiến đầu tư, du lịch của tỉnh, ưu tiên sử dụng các sản phẩm nông nghiệp cũng như sản phẩm khác sản xuất tại tỉnh trên các chuyến bay của Vietnam Airlines góp phần phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh, đồng thời quảng bá hình ảnh, thúc đẩy việc sử dụng sản phẩm và dịch vụ của Vietnam Airlines tại địa phương.

**B. Nội dung hợp tác:**

*I. Về phía Vietnam Airlines:*

1. Vietnam Airlines mua và đưa các sản phẩm nông nghiệp phù hợp được trồng và sản xuất theo công nghệ cao tại tỉnh cũng như các sản phẩm khác với chất lượng theo tiêu chuẩn quốc tế để cung cấp lên các chuyến bay của hãng.

2. Phối hợp thực hiện Kế hoạch xúc tiến đầu tư – thương mại – du lịch hàng năm của tỉnh Tây Ninh, cụ thể:

- a) Hỗ trợ quảng bá điểm đến tỉnh Tây Ninh trên Tạp chí Heritage, clip quảng bá trên các chuyến bay.
- b) Hỗ trợ địa phương tham gia xúc tiến, quảng bá du lịch tại các gian hàng của Vietnam Airlines tại các Hội chợ trong nước và quốc tế cũng như tại các địa điểm khác trong hệ thống của Vietnam Airlines.
- c) Phối hợp nghiên cứu xây dựng sản phẩm du lịch trọn gói bao gồm tour du lịch và vé máy bay để quảng bá các điểm du lịch nổi tiếng của Tây Ninh.

3. Nghiên cứu phối hợp và hỗ trợ tổ chức một số hoạt động sự kiện giao lưu liên quan đến du lịch, văn hóa, thể thao tại tỉnh Tây Ninh. Tham gia tài trợ một số sự kiện văn hóa, nghệ thuật, du lịch mang tính quốc gia và quốc tế tại Tây Ninh giai đoạn 2019 - 2024 với danh vị là “Nhà vận chuyển chính thức” và được nhận các quyền lợi truyền thông, quảng bá trong chương trình.

4. Xây dựng các chương trình ưu đãi cho cán bộ của tỉnh Tây Ninh khi mua vé và sử dụng dịch vụ hàng không của Vietnam Airlines. Có các chính sách ưu đãi, hỗ trợ về giá cước vận chuyển hành lý cho các đoàn của tỉnh thực hiện các hoạt động xúc tiến du lịch, đầu tư, thương mại trong và ngoài nước.

## ***II. Về phía tinh Tây Ninh:***

1. Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh giới thiệu các nhà cung cấp đủ khả năng cung ứng sản phẩm nông nghiệp được trồng và sản xuất theo công nghệ cao tại tỉnh cũng như các sản phẩm khác với chất lượng phù hợp theo tiêu chuẩn quốc tế cho khách hàng trên các chuyến bay của Vietnam Airlines.

2. UBND tỉnh Tây Ninh cung cấp thông tin, biên tập các bài viết, sản xuất các clip quảng bá các điểm đến của Tây Ninh.

3. Ưu tiên sử dụng các dịch vụ hàng không của Vietnam Airlines khi tổ chức các đoàn công tác trong và ngoài nước. Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh cung cấp cho Vietnam Airlines các chương trình, kế hoạch đoàn vào/ra của tỉnh để chủ động trong công tác phục vụ.

4. Hỗ trợ quảng bá các sản phẩm, dịch vụ của Vietnam Airlines trên các phương tiện truyền thông của tỉnh như: Đài Phát thanh và Truyền hình Tây Ninh, Báo Tây Ninh điện tử, Cổng thông tin điện tử tỉnh Tây Ninh... và tại một số sự kiện, lễ hội văn hóa, du lịch của tỉnh. Hỗ trợ Vietnam Airlines một số vị trí quảng cáo ngoài trời phù hợp để tăng cường hình ảnh của Vietnam Airlines tại địa phương.

## ***III. Cơ quan đầu mối:***

1. Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh cử Văn phòng Đoàn Đại biểu Quốc hội, Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân tỉnh là đầu mối phối hợp với Vietnam Airlines triển khai các nội dung liên quan trong Thỏa thuận.

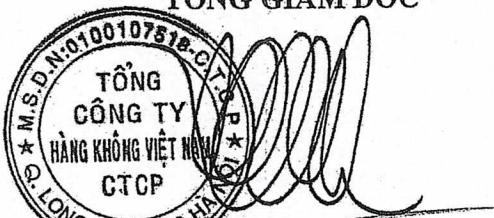
2. Vietnam Airlines cử:

- a) Ban Dịch vụ Hành khách là đơn vị trực tiếp trong việc thực hiện hợp tác mục I.1 mua các sản phẩm nông sản và các sản phẩm khác để cung cấp lên chuyến bay của Vietnam Airlines.
- b) Ban Truyền thông - Thương hiệu - Vietnam Airlines là đầu mối liên hệ trong việc thực hiện hợp tác quảng bá thương hiệu mục I.2 và I.3.
- c) Chi nhánh Vietnam Airlines khu vực miền Nam là đầu mối phối hợp với các cơ quan, đơn vị liên quan của tỉnh Tây Ninh để chủ động làm việc, triển khai nội dung Thỏa thuận mục I.4.

**IV. Điều khoản chung:**

1. Giai đoạn thực hiện: Từ 2019 - 2024.
2. Trên cơ sở Thỏa thuận, hàng năm hai bên xây dựng Kế hoạch cụ thể để tổ chức triển khai thực hiện phù hợp với tình hình thực tiễn. Trong quá trình thực hiện, nếu có vướng mắc, cần thay đổi điều chỉnh, bổ sung, hai bên cùng thống nhất, điều chỉnh cho phù hợp. Hết giai đoạn 2019 – 2024, hai bên cùng tổng kết đánh giá việc tiếp tục thực hiện Thỏa thuận này.
3. Thỏa thuận giữa Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh và Tổng Công ty Hàng không Việt Nam này được lập thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 bản, có giá trị như nhau kể từ ngày ký.

TỔNG CÔNG TY HÀNG KHÔNG VIỆT NAM  
(VIETNAM AIRLINES)  
TỔNG GIÁM ĐỐC



DƯƠNG TRÍ THÀNH

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH TÂY NINH  
CHỦ TỊCH



PHẠM VĂN TÂN